ፌደራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ሃያ አራተኛ ዓመት ቁጥር ፳፱ አዲስ አበባ የካቲት ፳፪ ቀን ፪ሺ፲ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌደራሳዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ 24th Year No. 29 ADDIS ABABA 1st March, 2018

ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፷፰/፪ሺ፲ ዓ.ም

የዕፅዋት አዳቃይ መብት አዋጅ.....ገጽ ፲ሺ፪፻፹፩

Content

Proclamation No. 1068/2017

Plant Breeder's Right Proclamation....Page 10281

አዋጅ ቁጥር ፩ሺጇጇ/፪ሺ፲

<u>ስለዕፅዋት አዳቃይ መብት የወጣ አዋጅ</u>

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፑብሊክ ሕገ መንግሥት ዜጎች የግል ንብረት ባለቤት የመሆን መብት እንዳሳቸው ስለሚደነግግና የዕፅዋት አዳቃይ መብት በዚህ ክፍል ውስጥ የሚስተናገድ ሆኖ በመገኘቱ እንዲሁም አዳዲስ ዝርያዎችን ከውጭ በማስገባት ህብረተሰቡን ተጠቃሚ ለማድረግ ሲባል ዝርያውን ያፌለቁ ባለሃብቶች ከዝርያቸው ተጠቃሚ መሆን ስለሚገባቸው፤

ከዘርፉ የሚገኘውን ኢኮኖሚያዊ ጠቀሜታ ለማሳዴግ የዕፅዋት አዳቃይ መብትን ከዓለም አቀፍ አሥራር ጋር በማጣጣም ዋስትና እንዲያገኝ ማድረግ አስፌላጊ በመሆኑ፤

ከአዳቃይ የምርምር ግኝት መጠበቅ ጋር ተያይዞ የሚነሳውን አለመግባባት ለመፍታት ግልፅነትና ተጠያቂነት ያለበት የአሥራር ሥርዓት መዘርጋት አስፌላጊ በመሆኑ፤

የዕፅዋት አዳቃይ መብትን ከማበረታታት ጎን ለጎን አዳዲስ የዕፅዋት ዝርያን ለማውጣት ግብዓት የሆነውን የዕፅዋት ብዝሀ-ሀይወት ሀብት ከዚህ ቀደም የጠበቁትን፣ አሁን እየጠበቁ ያሉትንና ወደፊትም

Proclamation No.1068/2017 <u>A PROCLAMATION TO PROVIDE FOR PLANT</u> BREEDER'S RIGHT

WHEREAS, the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia stipulates the right to ownership of private property and it is considered that plant breeder's right to fall under this category; moreover it is important to protect the right holders to enable import of new varieties that benefit the community;

WHEREAS, it has become necessary to ensure the guarantee of Plant Breeder's right by harmonizing it with international practice and thereby to boost the economic contribution of the sector;

WHEREAS, it has become necessary to establishment of transparent and accountable working system to resolve disputes arising among Breeders with respect to the protection of their research output

WHEREAS, it is found necessary and appropriate to maintain the centuries old customary knowledge and practice of saving, using and exchanging seed by farmers and pastoral

ያንዱ ዋጋ Unit Price ነ*ጋሪት ጋዜጣ ፖ.ግ.*ቀ. ፲ሺ፩ Negarit G. P.O.Box 80001 77.88TE

የሚጠብቁትን በአገራችን አርሶ አደሮችና ከፊል አርብቶ አደሮች ለዘመናት የቆየውን የዕፅዋት ዘር የማቆየት፤ የመጠበቅና የማስተሳለፍ ባህሳዊ የማኅበረሰብ ዕውቀት እና ልማድ እንዲቀዋል ማድረግ አስፊሳጊና ተገቢ በመሆኑ፤

ከዕፅዋት አዳቃይ ጋር ተያያዥነት ያላቸውን መብቶች፤ ክልከላዎችና ኃላፊነቶች ለመመዝነብ የሚያስችል የሕግ ማዕቀፍ በማውጣት የአዳቃዩን አስተዋጽኦ ማሳደግ በማስፌለጉ፤

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዴሞክራሲያዊ ሪፑብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ (፻፭)(፩) መሠረት የሚከተለው ታውጇል፦

<u>ክፍል አንድ</u> ጠቅሳሳ

§. <u>አዌር ርዕስ</u>

ይህ አዋጅ " የዕፅዋት አዳቃይ መብት አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፷፰/፪ሺ፤" ተብሎ ሊጠቀስ ይችሳል።

፪. <u>ተርጓሚ</u>

የቃሉ አግባብ ሌላ ትርጉም የሚያሰጠው ካልሆን በስተቀር በዚህ አዋጅ ውስጥ፦

- ፩/ "አመልካች" ማለት የዕፅዋት አዳቃይነት መብት እንዲሰጠው ለሚኒስቴሩ ማመልከቻ ያቀረበ ሰው ነው፤
- ፪/ "አዳቃይ" ማለት፦
 - ሀ) አዲስ የዕፅዋት ዝርያን አዳቅሎ ወይም አግኝቶና አበልፅን ያወጣ ሰው፤ ወይም
 - ለ) አዲስ የዕፅዋት ዝርያን አዳቅሎ ወይም አግኝቶና አበልጽን ያወጣውን ሰው ቀጥሮ ወይም ሥራውን ተኮናትሮ ያሥራ ሰው፤ ወይም
- ሐ) በዚህ ንዑስ አንቀጽ ፌደል ተራ (ሀ) ወይም (ሰ) የተጠቀሰውን ሰው ወራሽ የሆነ ሰው፤ ነው፤
- ፫/ "አውን ዘር" ማለት ለዕፅዋቱ መራቢያነት የሚያገለግል ከዕፅዋቱ የተገኘ ዘር ነው፤

communities of Ethiopia with their past, present and future roles in conserving the agro-bio diversity resources used to develop new plant varieties side by side promoting plant breeder's right;

WHEREAS, it has become necessary to enact legal framework that facilitate registration of rights, restriction and responsibilities of Breeders to enhance the contribution;

NOW,THERFORE, in accordance of article 55(1) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows.

PART ONE

GENERAL

1. Short Title

This Proclamation may be cited as the "Plant Breeder's Right Proclamation No. 1068/2017".

2. Definitions

In this Proclamation, unless the context otherwise requires:

- 1/ "applicant" means a person who has submitted application with the Ministry to obtain a plant breeder's right;
- 2/ "breeder" means a person who:
 - a) has breed, or discovered and developed a new plant variety;
 - b) has employed or commissioned the work of a person who has breed, or discovered and developed a new plant variety; or
 - c) is a successor of the person mentioned under paragraph (a) or (b) of this subarticle;
- 3/ "Botanical seed" means the reproductive part of a plant is a fertilized ovule containing the plant embryo.

- ፬/ "የንግድ ግብይት" ማለት አነስተኛ ይዞታ ባሳቸው አርሶ አደሮች ወይም ከፊል አርብቶ አደሮች መካከል እንዲሁም አነስተኛ ይዞታ ባላቸው አርሶ አደሮች ወይም ከፊል አርብቶ አደሮች እና በኅብረት ሥራ ማኅበራቸው መካከል ከሚደረገው **ግብይት ውጪ የሚደረግ ማንኛውም የዘር ንግድ** ነው፤
- *፩/* "ስ*ደሜ" ማ*ለት የዕፅዋት አዳ*ቃይነት መ*ብት ለተሰጠበት ዝርያ የሚሰጥ የዝርያ መጠሪያ ስም ማለት ነው፤
- ፮/ "በዋነኛነት ጥበቃ ከተደረገለት ዝርያ የተገኘ ዝርያ" ማለት፦
 - ሀ) በዋነኛነት ከመጀመሪያ ዝርያ የተገኘ ወይም ዝርያው ራሱ በዋነኛነት ከመጀመሪያ ዝርያ የተገኘ ሆኖ ይኸውም ዝርያው በጄኖታይኝ ወይም በጄኖታይፖች ፕምረት አማካኝነት የሚገለጸውን የመጀመሪያውን ዝርያ ተፈላጊ ባህርያት ጠብቆ የያዘ፤
 - ለ) ተበቃ ከተደረገለት የመጀመሪያው ዝርያ ልዩ መሆኑ በግልጽ የሚታወቅ፤ እና
 - በሚደረገው ሐ) ዝርያውን ለማግኘት ሂደት ከሚፌጠረው ልዩነት በስተቀር ተበቃ ከተደረገለተ የመጀመሪያው ዝርያ ጋር ያሉተ ዋና ዋና ባህርያት እንደጠበቁ ሆነው የዚሁ ተበቃ የተደረገለት ዝርያ ጀኖታይን ወይም **ጀ**ኖታይፖች **ተም**ረት ውጤት የሆነ፤

ነው፤

- ፯/ "የአርሶ አደሮች ወይም የከፊለ አርሶ አደሮች ዝርያ" ማለት፦
 - ሀ) በአርሶ አደሮች ወይም በከፊል አርሶ አደሮች ማሣ ላይ በባህላዊ መንገድ የለማ እና የበለፀገ፤ o.e.go
- ለ) አርሶ አደሮች ወይም ከፊል አርብቶ አደሮች ምንጮች በዋንኛንት የዕፅዋት ከተለያዩ ያዳቀሉት ወይም የመረጡት፣

የዕፅዋት ዝርያ ነው፤

- "commercial marketing" means any trade in seed other than the marketing that is conducted between small holder farmers or pastoral communities, or between small holder farmers; pastoral communities and their cooperative societies;
- 5/ "denomination" means the official name of a variety in respect of which a plant breeder right has been granted;
- 6/ "essentially derived variety" means a variety that:
 - a) is predominantly derived from an initial variety, or from a variety that is itself predominantly derived from an initial variety while retaining the expression of the essential characteristics that result from the genotype or combination of genotypes of the initial variety;
 - b) is clearly distinguishable from the initial protected variety; and
 - c) except for the differences resulting from the act of derivation, conforms to the initial protected variety in the expression of the essential characteristics that result from the genotype or combination of genotypes of the initial variety;
- 7/ "farmers or pastoral communities variety" means variety which is:
 - a) traditionally cultivated and developed by farmers or pastoral communities in their fields; or
 - b) predominantly breed or selected by farmers or pastoral communities from various plant source;

- ፰/ "ጀኖታይፕ" ማለት የአንድን ዕፅዋት ሥነ ባህሪ የሚገልፅ የዘረመል ስብስብ ነው፤
- ፱/ "ባለመብት" ማለት ከሚኒስቴሩ የዕፅዋት አዳቃይነት መብት የተሰጠው ሰው ነው፤
- ፲ "ሕብረ-መነሻ ዝርያ" ማለት የአንድን የዕፅዋት ዝርያ አዳቅሎ ለማውጣት የታወቀ መጠን የያዘ የዘር ሀረግ ወይም ግንድ ስብስብ ነው፤
- ፲፩/ "ዕፅዋት" ማለት ከአንስሳትና ከደቂቀ ዘአካላት ውጭ ያለ ማንኛውም ሕይወት ያለው የሚራባ አካል ነው፤
- ፲፪/ "የተጠበቀ ዝርያ" ማለት ሚኒስቴሩ በሰጠው የዕፅዋት አዳቃይ መብት የተጠበቀ አዲስ የዕፅዋት ዝርያ ነው፤
- ፲፫/ "ዘር" ማለት አውን ዘር፣ አኩራች፣ የተክል ቁርጥራጭ፣ ሥራሥር፣ ችግኝ ወይም ሌሎች ለዕፅዋት ማራባት የሚያገለግል ማንኛውም የተክል አካል ነው፣
- ፲፬/ "ሽያጭ" ማለት በዚህ አዋጅ መሥረት የዕፅዋት ዘርን የማስተዋወቅ፣ የመገበያየት፣ ከውጪ የማስገባትና ወደውጪ የመሳክ፣ የማጓጓዝ እና ሌሎች ሰዎች እንዲሸጡ ፌቃድ መስጠትን ያካትታል፤
- ፲፭/ "አነስተኛ ይዞታ ያለው አርሶ አደር ወይም አርብቶ አደር" ማለት በሕግ የመሬት ይዞታ ማረጋገጫ ሰርትፍኬት የተሰጠው፤ የመሬት ይዞታው ከ፲ ሄክታር ያልበለጠና በዋናነት የራሱንና የቤተሰቡን ጉልበት በመጠቀም የእርሻ ልማት የሚያካሂድና ኑሮው በዋናነት በግብርና ላይ የተመሰረተ አርሶ አደር ወይም ከፊል አርብቶ አደር ነው፤
- ፲፮/ "ዝርያ" ማለት በአንድ የዕፅዋት ስብስብ ውስጥ የታወቀ የመጨረሻ ዝቅተኛ ደረጃ ያለው የዕፅዋት ክፍል ሆኖ፦

- 8/ "Genotype" means the genetic constitution or genetic make up of a particular plant;
- 9/ "holder" means a person to whom a plant breeder's right has been granted by the Ministry;
- 10/ "multiline" means an assemblage of individual breeding lines in a stated proportion to breed varieties;
- 11/ "plant" means a living organism excluding the animal kingdom and micro organisms that are capable of reproduction;
- 12/ "protected variety" means a new plant variety that is protected by a plant breeder's right granted by the Ministry;
- 13/ "seed" means true botanical seed, bulbs, tubers, cuttings, rhizomes, roots, seedlings or any other plant propagating material intended for planting;
- 14/ "sell" means advertisement, marketing, import and export of plant seeds, convey and includes granting a license to other persons to sell plant seeds pursuant to this Proclamation;
- 15/ "small holder farmer or pastoral community" means a farmer or pastoral community who is officially granted a certificate of possession of land not more than 10 hectares and engaged in agricultural development using predominantly his own and family labor and his lively hood is predominately dependent on agriculture;
- 16/ "variety" means a plant grouping within a single botanical taxonomy of the lowest known rank, which can be:

- ሀ) ከአንድ ከታወቀ ጄኖታይፕ ወይም ከብዙ ጄኖታይፖች ዋምረት በሚመነጩ ባህርያት መታየት የሚገለጽ፤
- ለ) ካሉት ባህርያት መካከል ቢያንስ በአንዱ ከሌሎች ማናቸውም የዕፅዋት ስብስቦች የሚለይ፤ እና
- ሐ) ባህርያቱን ሳይቀይር መራባት በመቻሉ ምክንያት እንደ አንድ ዓይነት ሲወሰድ የሚችል፤

የዕፅዋት ስብስብ ነው፤

- ፲፯/ "ሚኒስቴር" ማለት የእርሻና ተልዋሮ ሀብት ሚኒስቴር ነው፤
- ፲፰/ "ሰው" ማለት የተልዋሮ ሰው ወይም በሕግ የሰውነት መብት የተሰጠው አካል ነው፤
- ፲፱/ ማንኛውም በወንድ ጸታ የተገለጸው ሴትንም ያካትታል።

፫. <u>የተፈጻሚነት ወሰን</u>

ይህ አዋጅ ሚኒስቴሩ በመመሪያ እንዳይፈጸምባቸው ከሚወስናቸው የዕፅዋት ጀንራ እና ዓይነቴዎች በስተቀር በሁሉም የዕፅዋት ቤተሰቦችና ዓይነቴዎች ሳይ በመላው አገሪቱ ውስዋ ተፈጻሚ ይሆናል።

<u>ክፍል ሁለት</u> <u>የዕፅዋት አዳቃይ መብቶች</u>

፬. <u>የዕፅዋት ዝርያ ጥበቃ ለማግኘት ማሟላት ያለበት</u> *ው*ስፌርት

፩/ የዕፅዋት ዝርያ ለጥበቃ ብቁ የሚሆነው፦

- ህ) ማመልከቻ በሚቀርብበት ወቅት በአንድ ወይም ከዚያ በላይ በሆኑ በግልጽ በሚታዩ ባህርያት ከዚህ በፊት ከሚታወቁ ሌሎች ዝርያዎች የተለየ ስለመሆኑ በተለምዶ የሚታወቅ፤
- ለ) በእውን ዘር ወይም ያለ እውን ዘር የሚራባበትን የተለዩ ባህርያትን በሚመለከት በበቂ ሁኔታ ወዋነት ያለው፤

- a) defined by the expression of the characteristics resulting from a given genotype or combination of genotypes;
- b) distinguished from any other plant grouping by the expression of at least one of said characteristics; and
- c) considered as a unit with regard to its suitability for being propagated unchanged;
- 17/ "Ministry" means the Ministry of Agriculture and Natural Resource;
- 18/ "person" means a natural or juridical person;
- 19/ any expression in the masculine gender includes the feminine.

3. Scope of Application

This Proclamation shall apply to all genera and species of plants throughout the country, except those genera and species of plants excluded by the directives of the Ministry.

PART TWO PLANT BREEDER'S RIGHTS

4. Criteria for Protection of Plant Variety

- 1/ A plant variety shall be eligible for protection, when:
 - a) distinct in one or more identifiable characteristics from any other variety, the existence of which is a matter of common knowledge at the date of application;
 - b) uniform with regard to its particular features of sexual reproduction or vegetative propagation, sufficiently homogenous or a well-defined multiline;

- ሐ) ከተደ*ጋጋሚ ጣራ*ባትና ማባዛት ውደት በኋላ የተለየ ባሀርያቱን ሳይለውጥ ይዞ የሚቆይ፤ አና
- መ) ማመልክቻ ከቀረበበት ቀን በፊት ዝርያው አዲስ የሆነና ዘሩ ወይም የተሰበሰበው የዝርያው ምርት በኢትዮጵያ ግዛት ከአንድ ዓመት ለበለጠ ጊዜ በንግድ ገበደ ላይ ያልዋለ፣ ወይም ከኢትዮጵያ ውጪ ከሆነ የዛፍ ወይም የወይን ዝርያ ከሆነ ከስድስት ዓመት ለበለጠ ወይም ሌሎች ዝርያዎች ከሆኑ ከአራት ዓመት ለበለጠ ጊዜ በንፃድ THE 12 PAPAT

ሲሆን ነው።

- ፪/ ይህ አዋጅ በጸናበት ቀን በንግድ ግብይት ላይ የሚገኙ ዝርያዎች በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) (መ) መሠረት ለጥበቃ ብቁ የሚሆኑት፦
 - ሀ) አዋጁ ከጸናበት ቀን ጀምሮ በሚታሰብ በአንድ ዓመት ጊዜ ውስጥ ማመልከቻ ሲቀርብ፤ እና
 - ለ) በዚህ አዋጅ በአንቀጽ ፲ መሥረት የዕፅዋት የአዳቃይ መብት በዕፅዋት አዳቃዮች መብት መዝገብ ውስጥ ሲመዘገብ። ይሆናል።
- ፫/ ሚኒስቴሩ የአርሶ አደር ወይም የከፊል አርብቶ አደር ዝርያዎች የዕፅዋት አዳቃዮች መብት ማግኘት እንዲችሉ ቀለል ያለ የተለየ፣ ወጥነት ያለው እና ከቦታ ቦታ ሊቀያየር የማይችል የዝርያ ባህሪ መስፈርቶችን በመመሪያ ያወጣል።
- ፬/ ሚኒስቴሩ አቻ የሙከራ ዘዴ ከሚከተሉ አገሮች ለተገኘ ተመሳሳይ ዝርያ የተደረገ የተለየ፣ ወጥነት ያለው እና ከቦታ ቦታ ሊቀያየር የማይችል የዝርያ ባህሪ ሙከራ ውጤት ዕውቅና ሊሰጥ ይችላል፣
- ጅ/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩)(መ) የተጠቀሰው ቢኖርም ሚኒስቴሩ ለአገሪቷ ብሔራዊ ዋቅም ያስገኛል ብሎ ካመነበት ከዚህ በፊት በውሞ አገር

- c) stable in its distinctive characteristics after repeated reproduction or multiplication cycles; and
- d) New, in that, prior to the date of application, the seed or harvested material had not been available on the commercial marketing for more than one year in the territory of Ethiopia; or more than six years for varieties of trees or vines, or more than four years for any other species in the territory of any other state;
- 2/ The variety available on the commercial effective market on the date this Proclamation shall be eligible for protection pursuant of sub-article (1) (d) of this Article when:
 - a) application is lodged within one year from the entry into force of this Proclamation;
 - b) the breeder's right is entered in the register of Plant breeders' right as provided under Article 10 of this Proclamation.
- 3/ The Ministry shall prescribe less stringent distinctness, uniformity and stability requirements for the eligibility of farmer or pastoral community' varieties for plant breeders' right by ministerial directive.
- 4/ The Ministry may recognize the distinctness, uniformity and stability results obtained for the same variety in other countries recognized as having equivalent testing procedures.
- 5/ Not withstanding sub-article (1) (d) of this Article, the Ministry may allow the registration of plant breeder's right already

የተመዘገበን የዕፅዋት አዳቃይ መብት ተቀብሎ በዕፅዋት አዳቃዮች መብት መዝገብ ውስጥ እንዲመዘገብ ሊፌቅድ ይችላል፤ ሆኖም ግን የዕፅዋት አዳቃዮች መብት የቆይታ ጊዜ የሚሰላው በውጪ አገር ለመጀመሪያ ጊዜ መብቱ ከተመዘገበበት ቀን ጀምሮ ይሆናል።

<u> ጅ. የዕፅዋት አዳቃይ መብት ወሰን</u>

- ፩/ በዚህ አዋጅ ከክልከላ ነፃ ስለመሆንና ስለገደቦች የተደነገጉት እንደተጠበቁ ሆነው የዕፅዋት አዳቃይ መብት ባለቤት መብቱ የተጠበቀ ዝርያን ዘር እና የዘር አካል፦
 - v) መሸጥ ወይም ሌሎች ሰዎች እንዲሸጡ ፌቃድ የመስጠት፤ እና
 - ለ) የማባዛት ወይም ሌሎች ሰዎች ለገበደ እንዲያባዙ ፌቃድ የመስጠት፣ ብቸኛ መብት ይኖረዋል።
- ፪/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) የተደነገገው መብት በሚከተሉት ሳይም ተግባራዊ ይሆናል፦
 - ሀ) ዝርያው በዋንኛነት ጥበቃ ከተደረገለት ሌላ ዝርያ የተገኘ ሆኖ ነገር ግን ዝርያው የተገኘበት ዝርያ ራሱ በዋንኛነት ጥበቃ ከተደረገለት ሌላ ዝርያ የተገኘ ያልሆነ እንደሆነ፤
 - ለ) ጥበቃ ከተደረገለት ዝርያ ግልጽ የሆነ ልዩነት የሌሳቸው ዝርያዎች፤ እና
 - ሐ) ዝርያዎቹን ለማምረት የተጠበቀውን ዝርያ በተደ*ጋጋሚ መ*ጠቀም የሚያስፌልጉ ዝርያዎች ሳይ ተግባራዊ ይሆናል።
- ፫/ አዳቃዩ የተሻሻለ ዝርያውን ያበለጸገው የአርሶ አደሮች ወይም የከፊል አርሶ አደሮች ዝርያ ዱር በቀል ዕፅዋት፤ እና ሌሎች ዝርያዎችን እና የማህበረሰብ እውቀትን ተጠቅሞ ከሆነ የዕፅዋት አዳቃይ መብት የሚሰጠው እና ተግባራዊ የሚሆነው በሀገሪቷ የብዝሃ ህይወት ሃብትና የማህበረሰብ ዕውቀት አርክቦትና የማህበረሰብ መብቶች ህግ በሚፈቅደው መሥረት ሲሆን፤ ይኸውም፦

registered abroad, where such registration is deemed to be in Ethiopia's national interest; provided, however, that the duration of the right shall be calculated from the date the right was first registered in the foreign country.

5. Scope of Plant Breeders' Right

- 1/ Subject to the exemptions and restrictions provided for in this Proclamation, a plant breeder's right gives the holder the exclusive right to:
 - a) sell or give permission to other persons to sell and
 - b) produce or give permission to other persons to produce for market,
 - the protected seed or the propagating material of the protected variety.
- 2/ The provisions of sub-article (1) of this Article shall also apply in respect of:
 - a) varieties which are essentially derived varieties of a protected variety where this protected variety is not itself an essentially derived variety;
 - b) varieties that are not clearly distinguishable from the protected variety; and
 - c) varieties whose productions require the repeated use of the protected variety.
- 3/ Where an improved variety is developed using material from a farmers' or pastoral communities' variety, wild relatives of crop plant and other varieties and community knowledge a plant breeder's right may only be granted and exercised if the breeder has, in accordance with prevailing national laws on access and benefit-sharing of biodiversity of the country:

- ሀ)ዝርያውን አና ከዝርያው ኃር የተያያዘ ዕውቀትን ስመጠቀም ቅድሚያ ይሁንታ ሲኖር፤ እና
- ለ) የ*ጋራ* ጥቅምን የሚያስጠብቅ ስምምነት ላይ የተደረሰ ሲሆን፤

ነው።

- ፬/ የመንግሥት የምርምር ተቋሞች የመብቱ ባለቤት ሲሆኑ ሚኒስቴሩ በመመሪያ በሚያወጣቸው መስፈርቶች መሠረት የሚሰጠው ፌቃድ የሕዝብ ሀብት መሆኑን የሚያንፀባርቅ መሆን አለበት።
- *፩/* በዚህ አዋጅ መሠረት የሚሰጥ ማንኛውም የዕፅዋት አዳቃይ መብት ምስክር ወረቀት እና **ሌሎች አገልግሎቶች በሚኒስትሮች ምክር ቤት** መሠረት በሚወጣው ደንብ ተገቢው የአገልግሎት ክፍያ የሚፈጸምባቸው እና ሌሎች ዝርዝር መስፈርቶች የሚኖሩት ይሆናል።

፮. የዕፅዋት አዳቃይ መብት ተፈፃሚ የማይሆንባቸው

የዕፅዋት አዳቃይ መብት በሚከተሉት ዝርያዎች ላይ ተልፃሚ አይሆንም፦

- ፩/ በግል ለሚመረትና አገልግሎት ለንፃድ በማይውል ዝርያ፤
- g/ ለሙስራ፣ ለትምህርት *ስምርምር* o.e.go አገልግሎት በሚውል ዝርደ፤ ወይም
- ፫ ሌላ ዝርያን ለማዳቀል በሚውል ዝርያ።

፯. <u>የአርሶ አደሮች ወይም የከፊል የአርብቶ አደሮች</u> መብት

በዚህ አዋጅ ሌሎች ድን*ጋጌዎ*ች ቢኖሩም ተበቃ የተደረገሳቸው ዝርያዎችን በተመለከተ የሚከተሉት የአርሶ አደር ወይም የከፊል አርብቶ አደር መብቶች የተጠበቁና እውቅና ያገኙ ናቸው፦

፩/ አነስተኛ ይዞታ ያለው አርሶ አደር ወይም ከፊል አርብቶ አደር ያመረተውን ማንኛውንም ዝርያ ምርት ለዘርነት የማስቀመጥ፣ የመጠቀም፣ የመለዋወጥ እና ከንግድ ግብይት ውጭ የመሸዋ መብት፤

- a) obtained prior informed consent on the use of that material and the associated knowledge; and
- b)concluded a benefit sharing agreement on mutually agreed terms.
- 4/ Where a public research institute is the holder of a plant breeder's right, the Ministry may require the licensing terms to reflect the public-good nature of the right in accordance with parameters set forth by the Ministry.
- 5/ Any certificate of breeder's right issued under this Proclamation and other related services may be subject to a payment of fee and such other requirements as may specify in the regulation to be issued.

6. Exemptions to Plant Breeder's Right

The following varieties do not confer plant breeder's right:

- 1/ privately or for non-commercial purposes;
- 2/ for experimental, research or educational purposes; or
- 3/ for the purpose of breeding other varieties.

7. Farmers' or pastoral communities' Right

Notwithstanding any other provisions this Proclamation, the following farmer's or pastoral community's rights on protected variety shall be recognized and protected:

1/ small holder farmers or pastoral community shall have the right to save, use, exchange and sell farm-saved seed of any variety on the non-commercial marketing;

THEFTH ፪/ *ማን*ኛውም አርሶ አደር ወይም ከፊል አርሶ አደር ያመረተውን ዘር በቀጥታ ለኑሮው የሚደግፉ

እና የመጠቀም መብት።

፰. በዕፅዋት አዳቃይ *መ*ብት ላይ ስለተጣሉ ገደቦች፣

፩/ ለሕዝብ ጥቅም አስፈላጊ ሆኖ በተገኘ 2њ በሚከተሉት ምክንያቶች ሚኒስቴሩ በዕፅዋት አዳቃይ መብት አጠቃቀም ላይ ገደብ ሊዋል ይችላል፦

የምግብ ሰብልንና ሌላ ዓይነት ዘርን የማስቀመጥ

- ሀ) የዕፅዋት አዳቃይ መብት የተሰጠው ማንኛውም ሰው የተጠበቀውን ዝርያ ዘር የሚፈልጉ የተጠቃሚዎችን ፍላጎት ማሟላት ካልቻለ ወይም ለማሟላት ፌቃደኛ ካልሆነ፣ o.e.go
- የዕፅዋት አዳቃይ መብት ሲተነበር በምግብ ለ) ዋስትና፣ በሕዝብ ጤና፣ በብዝሀ-ህይወት፣ በአካባቢ ላይ ወይም በሌሎች የሕዝብ ዋቅም በሆኑ ጉዳዮች ላይ ጉዳት የሚያደርስ መሆኑን በዚህ ጉዳይ ላይ ከሚመለከተው አግባብነት ያለው አካል *ጋር በመመ*ካከር የተወሰነ ከሆነ።
- **፪/ በ**ዕፅዋት አዳቃይ መብት ላይ ገደብ ሲጣል የሚችለው ሚኒስቴሩ በሚያወጣው መመሪያ በተገለጸው ሁኔታና መጠን መሠረት ሆኖ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1(ሀ) የተጠቀሱት ሲሻሻሉ *ገ*ደቡ *መ*ንሳት አለበት።
- ፫/ ሚኒስቴሩ በዕፅዋት አዳቃይ መብት አጠቃቀም ሳይ ባደብ ለማድረግ ሲወሰን፦
 - ሀ) የተጣሉ ገደቦችን ዝርዝር በመግለጽ የውሳኔውን **ግልባ**ም ለባለመብቱ መስጠት፤
 - ለ) ገደብ ስለመጣሉ ለሕዝብ ማሳወቅ፤ እና

አለበት።

ሐ) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ 1(ሀ) መሠረት **ገደብ በመጣሉ ለባለመብቱ የሚከ**ፈለውን ካሣ መወሰን፤

2/ any farmer or pastoral community shall have the right to save and use farm-saved seed of any variety of food crops and other species that directly supporting his livelihoods.

8. Restrictions on Plant Breeder's Right

- 1/ The Ministry may, when public interest requires due to the following grounds, put restrictions on the exercise of a plant breeder's right where:
 - a) the right holder of a protected seed variety is unable or unwilling to meet the demand for seed of a particular protected variety; or
 - b) the exercise of the right is likely to adversely affect food security, public health, biological diversity, the environment or other matters of public interest, as determined in consultation with the competent authorities on such matters.
- 2/ The restriction on plant breeder's right shall only be limited to the conditions and extents specified in the directives of the Ministry; and shall be lifted as soon as conditions stated in this article sub article 1(a) are improved.
- 3/ When the Ministry decides to put restrictions on the exercise of a plant breeder's right, it shall:
 - a) give to the right holder the copy of the decision specifying the particulars of the restrictions;
 - b) notify the restriction to the public at large; and
 - c) determine the compensation to be paid to the right holder based on this article sub article 1(a).

- ፩/ በዚህ አዋጅ በአንቀጽ (፰) የተደነገገው እንደተጠበቀ ሆኖ፣ የሕዝብን ጥቅም ለመጠበቅ ሲባል ፍላጎት ያለው ማንኛውም ሰው ሲያመለክት ሚኒስቴሩ በሚያወጣው መመሪያ መሠረት የግዴታ ፌቃድ ሊሰፕ ይችላል።
- <u>፪/ ሚኒስቴሩ የፃዴታ ፊቃድ ሲሰዋ የሚችለው</u>፦
 - ህ) ባለመብቱ የተጠበቀውን ዝርያ ዘር ለጠቅላላው ሕዝብ ፍላጎት በሚበቃ መጠን የማያመርትና ለሽያጭ የማያቀርብ ከሆነና ሌሎች ሰዎች የተጠበቀ ዝርያውን ዘር እንዲያመርቱና እንዲሽጡ ፌቃድ የከለከለ እንደሆነ ወይም ፌቃድ ለመስጠት ፌቃዴኛ ሳይሆን የቀረ እንደሆነ፤ ወይም
- ለ) በብሔራዊ ደረጃ የምግብ ዋስትና ወይም የሕዝብን ጤንነት ለማረ*ጋ*ገጥ አስፌላጊ ሆኖ ሲገኝ፤

ብቻ ነው።

- ፫/ የግዴታ ፌቃድ የተሰጠው ሰው ለባለመብቱ ሊክፍል የሚገባው የክፍያ መጠን፣ የግዴታ ፌቃዱ ጸንቶ የሚቆይበት ጊዜ እና ሌሎች ዝርዝር ጉዳዮች በደንብ ይወሰናል።
- ፬/ የግዴታ ፌቃድ የተሰጠው ሰው የባለመብቱ ፌቃድ ያስፌልጋቸው የነበሩ ማናቸውንም ተግባሮች ለማከናወን ባለመብቱ የሚኖረውን ያህል መብት እና ተጠያቂነት ይኖረዋል፤ ይህም ሲደረግ በሚኒስትሩ እውቅና ይሆናል።
- ፩/የግዴታ ፌቃድ መሰጠቱ ባለመብቱ ዝርያውን ከመጠቀም ወይም ሌሎች ሰዎች እንዲጠቀሙበት ፌቃድ ከመስጠት አያግደውም።
- ፮/ ሚኒስቴሩ ከሚከተሉት በአንዱ ምክንያት የግዴታ ፌቃዱን ሲሰርዝ ወይም ሲያቋርጥ ይችላል፦

9. Compulsory Licensing

- 1/ Without prejudice to the provisions of Article (8) of this Proclamation, the Ministry may, to safeguard public interest, grant a compulsory license upon application by any interested person.
- 2/ The Ministry may grant a compulsory license only if:
 - a) the holder is not producing and selling the seed of the protected variety in sufficient amount to meet the needs of the general public and has refused to license other persons to produce and sell the seed of the protected variety or is not willing to give such license under reasonable terms; or
 - b) it is necessary to ensure only national food security or public health.
- 3/ The amount of remuneration to be paid by the compulsory licensee to the right holder, the validity period of the compulsory license and other conditions necessary shall be determined by Regulation to be issued.
- 4/ A person to whom a compulsory license is granted shall have corresponding right and accountability to perform any activity for which the authorization of the holder would have been required; this shall be performed with the knowledge of the ministry.
- 5/ The granting of compulsory licensing shall not preclude the holder from using the variety or to grant a license to others.
- 6/ The Ministry may cancel or terminate the compulsory license on one of the following grounds:

- ሀ) የግዴታ ፊቃዱ የተሰጠበት ምክንያት አስፈላጊነት ያበቃ ወይም ሊቀዋል የማይችል ሲሆን ወይም፤
- ለ) ባለፌቃዱ በተሰጠው ፌቃድ መሠረት ሥራውን በተገቢው የጊዜ ገደብ ውስጥ ካልጀመረ ወይም ለመጠቀም በቂ ዝግጅት ካላደረገ ወይም፤
- ሐ) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፫) መሥረት ሚኒስቴሩ በሚወጣው ደንብ ውስጥ የተመለከቱ ግዴታዎች ያልተከበሩ እንደሆነ፤

ነው።

፲. <u>የዕፅዋት አዳቃይ መብት ስለሚቆይበት ዘመን</u>

የዕፅዋት አዳቃይ መብት ጥበቃ ዘመን መቆጠር የሚጀምረው የዕፅዋት የአዳቃይ መብት ከተሰጠበት ዕለት አንስቶ ሲሆን ዓመታዊ ሰብሎችን በተመለከተ ለ፭ ዓመት፤ ዛፎችን፤ የወይን ተክሎችን ወይም ሌሎች ቋሚ ተክሎችን በተመለከተ ለ፭፭ ዓመት ይሆናል።

፲፩. <u>የዕፅዋት አዳቃይ መብት ለማግኘት ብቁ ስለመሆን</u>

- ፩/ ማንኛውም የዕፅዋት አዳቃይ ኢትዮጵያዊ ይሁን የውጭ ሀገር ዜጋ፤ ነዋሪነቱ ኢትዮጵያ ውስጥ ቢሆንም ባይሆንም፤ ዝርያው ኢትዮጵያ ውስጥ ይሁን ውጭ ሀገር የተዳቀለ አዲስ ሳዳቀለው የዕፅዋት ዝርያ የዕፅዋት አዳቃይ መብት እንዲሰጠው ሊያመለክት ይችላል።
- ፪/ የአርሶ አደሮች ወይም የከፊል አርብቶ አደሮች የዕፅዋት ዝርያን በተመለከተ ዝርያውን ያበለጸገውን ማህበረሰብ የሚወክል ማንኛውም ሰው ለማህበረሰቡ የዕፅዋት አዳቃይ መብት እንዲሰጠው ሊያመለክት ይችላል።
- ፫/ ሁለት ወይም ከሁለት በላይ የሆኑ ሰዎች የዕፅዋት ዝርያውን በጋራ ያዳቀሉ እንደሆነ የጋራ አዳቃዮች መብት ይሰጣቸዋል፤ ሆኖም ግን የጋራ መብት ካላቸው ሰዎች ውስጥ አንድ ወይም ከአንድ በላይ የሆኑ ሰዎች የዕፅዋት የአዳቃዮች መብት በተናጠል ማግኘት የሚችሉት ዝርያውን በጋራ ካበለፀጉት ሰዎች ፌቃዱ እንዲሰጣቸው መስማማታቸውን የሚያስረዳ በሰነድ አረጋጋጭ በተረጋገጠ ጽሑፍ ሲያረጋገጥ ይሆናል።

- a) if the reasons for granting compulsory license no longer exist or are unlikely to persist or;
- b) if the licensee has neither begun to exploit the license nor made serious preparations to do so within a reasonable time frame or;
- c) if the conditions stipulated under issue regulation pursuant to sub-article (3) of this Article are not respected.

10. Duration of Plant Breeder's Right

The protection of plant breeder's right shall commence from the date of the grant of the breeder's right; and shall be for 20 years in the case of annual crops; and 25 years in the case of trees, vines and other perennial plants.

11. Eligibility for Plant Breeder's Right

- 1/ Any plant breeder's whether he is an Ethiopian or a foreign national, or resident in Ethiopia or elsewhere, may apply for a plant breeder's right in respect of a new plant variety that is either bred locally or abroad.
- 2/ Any person representing the community that developed the variety, in the case of farmers' or pastoral communities' varieties, may apply for the community to obtain plant breeder's right.
- 3/ Where two or more persons breed a variety together they shall have right to secure joint holders right; provided, however, that anyone or more than one joint owner may apply and obtain a separate plant breeder's right if the remaining eligible joint owners have given their consent in written document authenticated by a notary.

- ፬/ አዳቃዩ የመንግሥት ወይም የግል ተቋም በሆነ ጊዜ የዕፅዋት አዳቃይ መብቱ በድርጅቱ ስም ይሰጣል።
- ፭/ አንድን የዕፅዋት ዝርያ ሁለት ወይም ከሁለት በላይ የሆኑ ሰዎች ለየብቻቸው በተናጠል ያዳቀሉ እንደሆነ የዕፅዋት የአዳቃይ መብት የሚሰጠው በመጀመሪያ ማመልከቻ ለሚኒስቴሩ ሳቀረበው ሰው ይሆናል።

፲፪. <u>የዝርያ ስያ**ሜ** አጠቃቀም</u>

- ፩/ ማንኛውም በኢትዮጵያ ግዛት የሚኖር ሰው የተጠበቀ ዝርያን ዘር ለንግድ የሚሽጥ ከሆነ የተጠበቀውን ዝርያ ስያሜ መጠቀም አለበት።
- ፪/ የዝርዶ ስያሜው በጽሁፍ ጥቅም ላይ በሚውልበት ወቅት ስያሜው በግልጽ የሚለይና የሚነበብ እንዲሁም ስያሜው ከንግድ ምልክት፤ ከንግድ ስም ወይም ተመሳሳይ ምልክቶች ጋር የሚገናኝ በሆነ ጊዜ በግልጽ ተለይቶ ሊታወቅ የሚችል መሆን አለበት።

፲፫/ <u>በዝርያ ስያሜ አጠቃቀም ላይ ስለተጣሉ ገደቦች</u>

- ፩/ ለዕፅዋት አዳቃይ የሚሰጠው የተጠበቀ ዝርያ ስያሜ ከተመዘገቡ ተመሳሳይ ከሆኑ ዝርያ ዓይነቶች ጋር አንድ ዓይነት ወይም ከሌላ ዝርያ ስያሜ ጋር የሚያደናግር መሆን የለበትም።
- ፪/ በተመዘገበ ዝርያ ስያሜ የተጠበቀ መብት ዝርያውን በተመለከተ የመብት ፕበቃ ጊዜው ያለፌ ቢሆንም እንኳ የዝርያውን ስያሜ በንጻንት ከመጠቀም የሚከለከል አይሆንም።
- ፫/ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፪(፩) መሠረት የተጠበቀውን ዝርያ ስያሜ እንዲጠቀም ግኤታ የነበረበት ሰው ቀደም ብሎ በተመዘገበ መብት ምክንያት የዝርያውን ስያሜ እንዳይጠቀምበት የተከለከለ እንደሆነ ሚኒስቴሩ አዳቃዩን ሌላ ስያሜ እንዲያቀርብ መጠየቅ አለበት። ይህም ቀደም ብለው የተሰጡ የሶስተኛ ወገኖች መብት ላይ ጉዳት ማድረስ አይኖርበትም።

- 4/ Where the breeder is a public or private institution, the plant breeder's right shall be granted in the name of the institution.
- 5/ Where two or more persons breed a variety independently from the other, the first to file an application with the Ministry shall be granted the plant breeder's right.

12. Use of Variety Denomination

- 1/ Any person who, within the territory of Ethiopia, sells seed of a protected variety on the commercial marketing shall use the denomination of such variety.
- 2/ Where the variety denomination is used in writing, it shall readily be distinguishable and clearly legible; and if the denomination is associated with a trademark, trade name or similar indication it shall easily be recognizable as such.

13. Restrictions on the Use of Variety **Denominations**

- 1/ The variety denomination given to plant breeders as protected plant variety shall not, be similar another variety of the same botanical species or confuse with denomination of other protected variety.
- 2/ No rights in the designation registered as the denomination of the variety shall hamper the free use of the denomination in connection with the variety, even after the expiry of the breeder's right.
- 3/ If a person who has obligation to use the denomination of protected variety registered pursuant to Article 12(1) of this Proclamation is forbidden not to use the denomination of variety due to prior rights registered, the Ministry shall require the breeder to submit another denomination for the variety which may not affect third parties right.

<u>ክፍል ሦስት</u> <u>የዕፅዋተ አዳቃይ መብተ አስተዳደር</u>

፲፬/ የ<u>ሚኒስቴሩ ኃላፊነት</u>

የዕጽዋት ዝርያ አዳቃዮች መብትን አስመልክቶ ሚኒስቴሩ የሚከተሉት ኃላፊነቶች ይኖሩታል፦

ፌደራል ነ*ጋሪት ጋ*ዜጣ ቁጥር ፳፱ የካቲት ፳፪ ቀን ፪ሺ፲ ዓ.ም

- ፩/ የዕፅዋት ዝርያ መብትን ለማስጠበቅ የሚቀርቡ ማመልከቻዎችን ይቀበላል፤ መርምሮ ውሳኔ የዕፅዋት አዳቃይ መብትን ይሰጣል፤ በተመለከተ ያስተዳድራል፤
- **፪/ የ**ዕፅዋት ዝርያ መብትን የማስተዳደርና የዕጩ ዝርያዎችን ከሌላው የተለየ፣ ወጥነት ያለውና ሊቀያየር የማይችል የዝርያ ባህሪ ሙከራ ያካሂዳል፤
- ር/ በዚህ አዋጅ በአንቀጽ $\hat{\mathbf{Q}}$ ($\hat{\mathbf{Q}}$) መሠረት ማመልከቻቸው በቀጥታ ተቀባይነት የሚያገኙ ከሌላው የተለየ፣ ወጥነት ያለው እና ሲቀያየር የማይችል ሙከራ PHCS 996 ሀገራትን የተሠራባቸውን ስም ዝርዝር **Lehai**
- ፬/ በዚህ አዋጅ አንቀጽ (፳) መሠረት የተጠበቁ ዝርያዎችን መዝገብ ይይዛል፤
- **፩/ በዚህ አዋጅ በአንቀጽ (፳፯) መ**ሠረት ሕፃ በመተሳለፍ የቀረቡ ጥቆጣዎችን ያጣራል፤ ይመረምራል፤ አግባብ ባለው ህግ ተጠያቂ እንዲሆን ያደረጋል፤

፲፟፟፟፟፟፟፟፟. ስለማመልከቻ አቀራረብ

፩/ ለአዲስ የዕጽዋት ዝርያ የዕፅዋት አዳቃይ መብት እንዲሰጠው የሚፈልግ ማንኛውም አዳቃይ *ማመ*ልክቻውን ለሚኒስቴሩ በጽሑፍ ማቅረብ ይኖርበታል። ማመልከቻውም የሚቀርብበት፣ የሚመረመርበት እና ውሳኔ የሚሰጥበት ዝርዝር ሁኔታና ሥርዓት ሚኒስቴሩ በሚያወጣው መመሪያ ይወሰናል።

PART THREE

ADMINISTRATION OF PLANT BREEDER'S RIGHT

14. Responsibility of the Ministry

The Ministry shall have the following responsibilities with respect to plant breeder's right:

- 1/ receive, examine and give decision on the submitted application and administer the plant breeder's right;
- 2/ administer plant breeder's right and conduct candidate varieties distinctness, uniformity and stability testing;
- 3/ maintain the list of countries from which plant breeder's right varieties distinctness, uniformity and stability testing shall directly be accepted in the application process pursuant to Article 4(4) this Proclamation;
- 4/ maintain the Register of Plant breeder's right in accordance with Article (20) of these proclamation;
- 5/ verify and investigate allegations of infringement in accordance with Article (27) of these proclamation and make accountable based on available national law.

15. Application Procedure

1/ Any breeder wishing to obtain a plant breeder's right in respect of a new plant variety shall present a written application to the Ministry. The detail conditions and procedure in accordance with which applications shall be lodged, examined and decided shall be specified in the directive to be issue by the Ministry.

- TH. EFTO
- ፪/ ማንኛውም አመልካች ማመልከቻውን ሲያቀርብ በቃለ መሐሳ አስደግፎ እና ደ*ጋ*ፊ መረጃዎችን በማያያዝ የሚከተሉትን ሁኔታዎች በሚገልጽ መልኩ ማቅረብ አለበት፦
 - ሀ) ዝርያውን ለማበልጸግ ወይም ለማዳቀል በዋናነት የተጠቀመበትን የብዝሀ-ህይወት ሀብት ምንጭ፤
 - ለ) ዝርያውን ለማዳቀል ወይም ለማበልጸግ የተጠቀመበትን ብዝሀ-ሀይወት ወይም የአራቢ ዘር በሕጋዊ መንገድ መገኘቱን፤ እንደጉዳዩ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፭ (፫) መሠረት ጥቅምን ለመካፊል የተደረገ ቅድመ ስምምነት መኖሩን፤ እና
 - ሐ) ዝርያው የደህንነት ሕይወት አዋጅ ቁጥር ፯፻፶፭/፪ሺ፭ ን የማይጻረር እና አመልካቹ ሁሉንም አስፌላጊ ዕውቅና ከሚመለከተው አካል ያገኘና ሌሎች ሕጎች የሚጠይቁትን መስፌርቶች ያሟላ መሆን አለበት።

፲፮. <u>ቅድመ ውሳኔ እና ጊዜያዊ የመብት ጥበቃ ስለመስጠ</u>

- ፩/ ሚኒስቴና የዕፅዋት አዳቃይ መብት ማመልከቻ በተቀበለ በ፲፬ ቀን ውስጥ በዚህ አዋጅ መሠረት ሙሉ ፍተሻ ለማድረግ ማመልከቻው ብቁ መሆኑን በማረጋገጥ ቅድመ ውሳኔ ይሰጣል።
- ፪/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) የተሰጠው ቅድመ ውሳኔ አዎንታዊ ከሆነ ከውሳኔው ቀን ጀምሮ ማመልከቻው በመጨረሻ ተቀባይነት እስኪያገኝ ወይም ውድቅ እስከሚሆን ጊዜ ድረስ ጊዜያዊ የዕፅዋት አዳቃይ መብት ይሰጠዋል።
- ፫/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) የተሰጠው ቅድመ ውሳኔ አሉታዊ ከሆነ ማመልከቻው ውድቅ ተደርጎ ለአመልካቹ በተገለጸው የጊዜ ገደብ እንዲያውቀው ይደረጋል።

- 2/ Every applicant shall submit a sworn affidavit, together with supporting documentation, declaring the following conditions:
 - a) the origin or source of the genetic resources used to breed or develop the variety;
 - b) that the genetic or breeder seed used in breeding or developing the variety was lawfully acquired and, where applicable, in compliance with the requirements of prior informed consent and benefit sharing as provided under Article 5(3) of this Proclamation; and
 - c) that the variety does not contradict to National Bio-safety Proclamation No. 655/2009, or that the applicant has obtained all necessary authorization from the competent authority and complied with all other applicable legal requirements.

16. <u>Preliminary Determinations and Provisional</u> <u>Protection</u>

- 1/ The Ministry shall, within 14 days of receiving an application for a plant breeder's right, make a preliminary determination as to whether it merits a full examination under this Proclamation.
- 2/ If a positive preliminary determination is passed pursuant to sub-article (1) of this Article, a provisional plant breeder's right shall be granted as of the date of such determination until final decision is give either in the form of granting of the right or rejection of the application.
- 3/The application shall be rejected and the applicant shall be notified in the specified time if the preliminary determination passed pursuant to sub-article (1) of this Article is negative.

THEFTE

<u>፲፯. የተቃውሞ ጥሪ ማስታወቂያ ስለማውጣት</u>

- ፩/ ሚኒስቴሩ የዕፅዋት አዳቃይ መብት ለማግኘት የሚቀርብ ማመልከቻን፦
 - ሀ) የአመልካቹን ማንነት፣ አድራሻ፤
 - ለ) የአዳቃይ መብት ለማግኘት የተጠየቀበት ዕጽዋት ዘር ዝርዝር መግለጫ፣

በማካተት ተቃዋሚ ካለ እንዲቀርብ በአመልካቹ ወጪ የተቃውሞ ዋሪ ማስታወቂያ ሰፊ ስርቁት ባለው የመገናኛ ዘዴ ለሕዝብ መገለጽ አለበት።

- ፪/ ለአመልካቹ የዕፅዋት አዳቃይ መብት ቢሰ**ዮ** በህዝብ **ጥቅም ላይ ጉዳት ይደርሳል ወይም ዝርያው** የዕፅዋት አዳቃይ መብትን ለማስጠበቅ የሚያስፈልጉ መስፈርቶችን አያሟላም ወይም አመልካቹ ለማመልከት መብት የለውም ብሎ የሚያያውን ማንኛውም ሰው በማስታወቂያው በተገለጸው የጊዜ ገደብ ውስጥ መቃወሚያውን ለሚኒስቴሩ ማቅረብ ይችላል።
- ፫/ መቃወሚያው ላይ ምርመራ የሚደረግበትና ውሳኔ የሚሰጥበት ዝርዝር ሁኔታ ሚኒስቴሩ በሚያወጣው መመሪያ ይወሰናል።

፲፰. <u>የዕፅዋት አዳቃይ መብት ስለመስጠት</u>

- ፩/ ሚኒስቴሩ የሚከተሉት ሁኔታዎች መሟላታች ውን ሲያረጋግጥ የዕፅዋት አዳቃይ መብት ይሰጣል፦
 - ሀ) በዚህ አዋጅ በአንቀጽ (፬)፣ (፲፩) እና (፲፭) መስፈርቶች፣ ብቁነት የተጠቀሱት አና ለማመልከት የሚያስፌልጉ ሁኔታዎች የተሟሉ እንደሆነ፤
 - ለ) በዚህ አዋጅ በተደነገገው መሠረት የዕፅዋት አዳቃይ መብት ለአመልካቹ እንዳይሰጥ የሚያስከለክል ምክንያት የሌለ እንደሆነ፤

17. Publication of Notice for call of Opposition

- 1/ The Ministry shall, by the expense of the applicant, notice for call of opposition to the application of plant breeder's right in a mass media having wider circulation containing the following information:
 - a) the applicants name and address;
 - b) detail information of variety for which plant breeder's right is sought.
 - 2/ Where an application is submitted for a plant breeder's right, Any person who considers that the granting of such right may be contrary to public interest, or that the variety does not fulfill the requirements for granting a plant breeder's right, or that the applicant is not entitled to the plant breeder's right, may lodge opposition to the Ministry within the time specified in the notice.
 - 3/ The detail conditions and procedure for examination and disposal of opposition shall be determined in the directive issued by the ministry.

18. Granting of Plant Breeder's Right

- 1/ The Ministry shall grant a plant breeder's right if it is satisfied that:
 - a) the criteria, eligibility and application requirements set forth in Articles (4), (11) and (15) of this Proclamation have been met:
 - b) there are no grounds under this Proclamation to reject the application;

- ሐ) ዝርያውን አዳቅሎ ለማውጣት ጥቅም ላይ የዋለውን የብዝሀ ህይወት አመልካቹ አግባብ ባለው የአርክቦት ሕግ መሠረት ያገኘ መሆኑን ያረ*ጋ*ገጠ እንደሆነ፤
 - መ) ማመልክቻ በቀረበበት አዲስ የዕፅዋት ዝርያ ላይ የዕፅዋት አዳቃይ መብት ቀደም ሲል ለሌላ ሰው ያልተሰጠ እንደሆነ፤
 - ው) ማመልከቻ በቀረበበት አዲስ የዕፅዋት ዝርያ ላይ ቀደም ሲል የአዳቃይ መብት ማመልከቻ ቀርቦ ውድቅ ያልተደረገ እንደሆነ፤ እና
 - ረ) የዕፅዋት አዳቃይ መብት ለማግኘት መከፌል ያለበት ክፍያ ሁሉ የተከፌለ እንደሆነ።
- ፪/ የዕፅዋት አዳቃይ መብት በዕፅዋት አዳቃዮች መብት ከመግባቱና መዝገብ ውስጥ አማኝነት በሚኒስቴሩ ስሐዝብ ይፋ ከመደረጉ በፊት ለሌላ ሰው መስጠት፣ ማስተላለፍ *ത ೬,9*⁰ ሌሎች ጉዳዮችን ተግባራዊ ጣድረግ አይቻልም።
- ፫/ ሚኒስቴና የዕፅዋት አዳቃይ መብት ሲሰጥ የዕፅዋት አዳቃይ መብት የተሰጠ መሆኑን ሰፊ ሥርቄነት ባለው የብዙሀን መገናኛ ዘዴ ለሕዝብ ያሳውቃል።

፲፱. <u>የዝርያ ናሙና ማስቀመጥ</u>

ባለመብቱ የሰጠውን ዝርያ ናሙና በሚኒስቴሩ ዘንድ ማስቀመጥ ይኖርበታል።

<u>፳. ዝርያውን ጠብቆ ስለማቆየት</u>

፩/ ባለመብቱ የዝርያውን ተፈላጊ ባህርያት መብቱ ፀንቶ በሚቆይበት ጊዜያት ሁሉ የመጠበቅ ግዴታ አለበት።

- c) the breeder has proven that he has obtained the genetic resource used to develop the variety in accordance with the relevant laws on access to genetic resources;
- d) a plant breeder's right has not been granted to another person in respect of the new variety in question;
- e) there has been no earlier application that was rejected for a plant breeder's right in respect of the new variety in question; and
- f) all fees payable in relation to the granting of the plant breeder's right have been paid.
- 2/ No assignment, transfer or other disposition of plant breeders' right shall take effect prior to its entry into the Register of Plant breeder's right and publication by the Ministry.
- 3/ Where the Ministry grants a plant breeder's right, it shall give public notice in a mass media having wider circulation.

19. <u>Deposition of Samples</u>

The holder shall deposit a sample of the protected variety within the ministry.

20. Maintenance of the Variety

1/ The holder shall have the obligation to maintain the essential characteristics of the variety throughout the validity period of the plant breeder's right. ፪/ ሚኒስቴሩ ዝርያው ባህርያቱን ጠብቆ የተያዘ መሆኑን ለማረጋገጥ ባለመብቱ ዝርያውን ወይም ስለዝርያው ሌላ አስፌላጊ መረጃ እንዲያቀርብ መጠየቅ ይችላል።

ክፍል አራት

<u>የዕፅዋት አዳቃይ መብትን ስለማስተሳለፍና ስለመሠረዝ</u>

- ፩/ የዕፅዋት አዳቃይ መብት በውል ወይም በሕግ ለሌሎች ሰዎች ሊተሳለፍ ይችሳል።
- ፪/ በውል የተሳለፌ የዕፅዋት አዳቃይ መብት በዕፅዋት አዳቃዮች መብት መዝገብ ላይ ካልተመዘገበ ተቀባይነት አይኖረውም።

፳፪. <u>መብተን ስለመተው</u>

- ፩/ ማንኛውም የዕፅዋት አዳቃይ መብት የተሰጠው ሰው ለሚኒስቴሩ በማሳወቅ የዕፅዋት አዳቃይ መብቱን መተው ይችላል።
- ፪/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት ሚኒስቴሩ መብትን የመተው ማስታወቂያ ሲደርሰው ባለመብቱ መብቱን የተወ መሆኑን በዕፅዋት አዳቃዮች መብት መዝገብ ውስጥ መዝግቦ ስፊ ሥርቄት ባለው ብዙህን መገናኛ ዘዴ ለሕዝብ ይፋ ማድረግ ይኖርበታል።
- ፫/ የዕፅዋት አዳቃይ መብትን በሚመለከት በፍርድ ቤት ክርክር በመካሄድ ላይ ከሆነ ፍርድ ቤቱ ካልፌቀደ ወይም ተከራካሪዎቹ ወገኖች በፍርድ ቤት ካልተስማሙ በስተቀር ሚኒስቴሩ የመብት መተው ጥያቄውን ተቀብሎ አይመዘግብም።
- ፬/ የዕፅዋት አዳቃይ መብቱን በገዛ ፌቃዱ የተወ ሰው በተጠቀሰለት ዝርያ ምክንያት ለደረሰው ወይም ለሚደርሰው ጉዳት ተጠያቂ ይሆናል።

፳፫. <u>መብትን እንዲሰረዝ ስለማመልከት</u>

፩/ የዕፅዋት አዳቃይ መብት በመሰጠቱ ምክንያት ጥቅሙ የተነካበት ማንኛውም ሰው ተሰጥቶ የነበረው የዕፅዋት አዳቃይ መብት እንዲሰረዝና 2/ The Ministry may require the holder to furnish the variety itself or any other information the variety to ensure that the variety is maintained.

PART FOUR TRANSFER AND REVOCATION OF PLANT BREEDER'S RIGHT

21. Transfer of Right

- 1/ Plant breeder's right may be transferred to other persons by contractual agreement or by the operation of law.
- 2/ The transfer of a plant breeder's right by contractual agreement shall have no effect unless entered in the register of Plant breeders' right.

22. Surrender of Right

- 1/Any holder may surrender his plant breeder's right by giving notice to the Ministry.
- 2/ The Ministry shall, upon receiving notice of surrender in accordance with sub-article (1) enter it in the register of Plant breeders' right and publicize it in mass media having wider circulation.
- 3/ Where any case is pending before a court in respect of a plant breeder's right, the Ministry shall not register the surrender except by leave of the court or by consent of the parties in the court proceeding.
- 4/ any holder who surrenders his plant breeder's right on his own will, shall be accountable for damages arising from the use of the protected variety.

23. Application for Revocation of Plant Breeder's Right

1/ Any person whose interest is affected by the granting of a plant breeder's right may apply to the Ministry for the revocation

- እንደሁኔታው እንዲተሳለፍለት በዚህ አዋጅ አንቀጽ (፳፬) እና (፳፭) በተገለጸው መሥረት ለሚኒስቴሩ ማመልከት ይችሳል።
- ፪/ የዕፅዋት አዳቃይ መብት ለማሰረዝ የቀረበ ማመልከቻ የሚመረመርበት እና ውሳኔ የሚሰጥበት ሂደት ሚኒስቴሩ በሚያወጣው መመሪያ ይገለጻል።

- ፩/ የዕፅዋት አዳቃይ መብት ማግኘት የሚገባኝ እኔ ነኝ የሚል ሰው አለግባብ ለሌላ ሰው ተሰዋቶ የነበረ የዕፅዋት አዳቃይ መብት ለእሱ እንዲተላለፍለት ለሚኒስቴሩ ማመልከት ይችላል።
- ፪/ መብት እንዲዛወር የቀረበውን ማመልከቻና የባለመብቱን ምላሽ ከመረመረ በኋላ ሚኒስቴሩ ለማይገባው ሰው መሰጠቱንና ለአመልካቹ መሰጠት የሚገባው መሆኑን ካረጋገጠ መብቱ በዚሁ መሠረት እንዲዛወር ያደርጋል።

፳፫ <u>መብተን ስለመሠረዝ</u>

- ፩/ ከሚከተሉት ምክንያቶች አንዱ ሲያ*ጋ*ዋም ሚኒስቴሩ የዕፅዋት አዳቃይ መብትን ይ**ሥ**ርዛል፦
 - ሀ) ዝርያው አዲስ አለመሆኑ ከተረጋገጠ ወይም መብት ከመሰጠቱ በፊት ቢታወቅ ኖሮ ማመልከቻውን ውድቅ ያስደርግ የነበረ እውነታ ካለ፤
 - ለ) ባለመብቱ የዕፅዋት አዳቃይ መብትን በሚመለከት መክፌል ያለበትን ክፍያ የመክፌያ ጊዜው የደረሰ ለመሆኑ ማስታወቂያ ከተሰጠው ዕለት አንስቶ በ፺ ቀናት ውስጥ ያለበቂ ምክንያት ሳይክፍል የቀረ እንደሆነ፤ ወይም
 - ሐ) ባለመብቱ የዝርያውን መሥረታዊ ባህሪውን ሳይለውጥ ተንከባክቦ ያልያዘ ከሆነ።

- and, where applicable, the transfer of the right in accordance with Articles (24) and (25) of this Proclamation respectively.
- 2/ The procedures for examining and deciding on applications revocation shall be specified in the directive issued by the Ministry.

24. Transfer of Rights Granted Improperly

- 1/ The person who claims to be entitled to the plant breeder's right may apply to the Ministry demanding that the plant breeder's right improperly granted to other person has to be transferred to him.
- 2/ The Ministry shall, upon examining the application for the transfer and the response of the holder if ascertains that the right was wrongly granted to the holder and that the applicant is entitled to it, cause the plant breeder's right to be transferred accordingly.

25. Revocation of Right

- 1/ The Ministry shall revoke a plant breeder's right if:
 - a) it is proved that the variety was not new or that facts exist which, if known before the granting of the right, would have resulted in the rejection of the application;
 - b) the holder has failed to pay the prescribed fee payable in respect of the plant breeder's right within 90 days after having been notified that the payment has fallen due; or
 - c) the holder has failed to maintain the characteristics of the variety.

TA. 8830

- / በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሠረት ሚኒስቴሩ የሰጠውን የዕፅዋት አዳቃይ መብት ለመሠረዝ ሲወስን፦
 - ሀ) ለባለመብቱ መብቱ ሊሰረዝ እንደሆነ በጽሑፍ ያሳውቃል፤
 - ለ) ባለመብቱ ተቃውሞ ካለው የጽሑፍ ማስታወቂያ እንደደረሰው በ፴ ቀናት ውስጥ ማስረጃ እንዲያቀርብ በጽሑፍ ያሳውቃል፤ እና
- ሐ) ተቃውሞ ቀርቦ ከሆነ ክርክሩን ሰምቶ የመጨረሻ ውሳኔ ይሰጣል፤ ውሳኔው የአዳቃዩን መብት የሚያሰርዝ ከሆነ ይህንኑ ለህዝብ ያሳውቃል።
- ፫/ የዕፅዋት አዳቃይ መብት በተዌበረበረ ወይም በሀሰት ማስረጃ የተገኘ ከሆነ ሚኒስቴሩ መብቱን ሥርዞ የወንጀል ክስ እንዲቀርብበት አግባብ ሳለው የፍትሕ አካል በጽሑፍ ያሳውቃል።

<u>ክፍል አምስት</u> ያዕፅዋት አዳቃይን መብት ስለመጣስ

<u>ሸ፮. መብት የመጣስ ድርጊት</u>

የተጠበቀ ዝርያን በተመለከተ የባለመብቱን ፌቃድ ማግኘት የሚገባ ሆኖ ሳለ የባለመብቱን ፌቃድ ሳይገኝ የተፌጸመ ማናቸውም ድርጊት የዕፅዋት አዳቃይ መብትን የመጣስ ድርጊት ይሆናል።

<u>ኛ፯. መብት መጣስን ስለመቃወም</u>

- ፩/ የዕፅዋት አዳቃይ መብቴ ተጣሰ የሚል ባለመብት መብቱን የጣሰውን ተጠርጣሪና መብቱ መጣሱን የሚያመለክቱ ድርጊቶችን በመግለጽ ከሌሎች ደጋፊ ማስረጃዎች ጋር በማያያዝ ማመልከቻውን በጽሁፍ ለሚኒስቴሩ ማቅረብ ይችላል።
- ፪/ ሚኒስቴሩ የቀረበለትን ማመልከቻ መርምሮ ውሳኔ እስኪሰጥ ድረስ አስቀድሞ የተሰጠው መብት ታግዶ ይቆያል።

- 2/ Where the Ministry decides to revoke a plant breeder's right in accordance with sub-article (1) of this Article, it shall:
 - a) give written notice to holder that the right is going to be revoked;
 - b) give written notice to the holder to present his objection together with evidence within 30 days after the issuance of the notice; if any; and
 - After hearing the objection, give public notice if the decision revokes the rights of the breeder.
- 3/ Where a plant breeder's right is obtained by fraud or misrepresentation, the Ministry shall revoked the right and refer to the appropriate justice organ in writing for the institution of criminal case.

PART FIVE

INFRINGEMENT OF PLANT BREEDER'S RIGHT

26. Act of Infringement of Right

Any act in respect of a protected variety for which the authorization of the holder is required and which is done without such authorization shall constitute an act of infringement of the plant breeder's right.

27. Claims of Infringement

- 1/ Any plant breeder's right holder claiming infringement of his right may lodge written application to the Ministry identifying the alleged infringer and describing the activities in question, together with supporting documentation and other evidence.
 - 2/ The ministry shall suspend the right until the case is examined and decision has been given.

- ሚኒስቴሩ ቅሬታው በቀረበለት በ፬ የሥራ ቀናት ጊዜ ገደብ ውስጥ መርምሮ ውሳኔ መስጠት አለበት።
- ፬/ አቤቱታ የቀረበበት ተከሳሽ፦
 - ሀ) የቀረበበት አቤቱታ የዕፅዋት አዳቃይ መብት **ፕ**ሰት ክስን የማደስመሰርት መሆኑን፤ ወይም
 - ለ) በዚህ አዋጅ አንቀጽ (፳፪) በተጠቀሱት ምክንደቶች መሠረት የዕፅዋት አዳቃይ መብቱ የተተወ መሆኑን፣

መቃወሚያ አድርጎ ሲያነሳ ይችላል።

- *፪/ ሚኒ*ስቴሩ ባደረገው ምር*መራ* የፅፅዋት አዳቃይ መብት ዋሰት መፈጸሙን ያረጋገጠ እንደሆነ ወዲያውኑ መብት የጣሰውን ሰው በማሳወቅ ድርጊቶች መብት ይጥሳሉ የተባሉትን *እንዲያቆም ያ*ዛል።
- ፮/ ሚኒስቴሩ የቅሬታ ማመልከቻው በቀረበ በ፴ ውስጥ ለባለመብቱ ውሳኔ ያልሰጠ **እንደሆነ ባለመብቱ አቤቱታውን ለመደበኛ** ፍርድ ቤት ማቅረብ ይችሳል።
- ፯/ ሚኒስቴሩ በሚሰጠው ውሳኔ ቅር የተሰኘ ወገን በዚህ አዋጅ አንቀጽ (፴) መሠረት ለመደበኛ ፍርድ ቤት አቤቱታ ማቅረብ ይችላል።

፳፰. <u>ዳኝነት ስለመጠየቅ</u>

- ፩/ ሚኒስቴሩ ቤት የዕፅዋት ወይም ፍርድ አዳቃዮች መብት ተዋሷል ብለየ ከወሰን ባለመብቱ የሚከተለውን ዳኝነት በመደበኛ ፍርድ ቤት መጠየቅ ይችላል፦
 - ሀ) የዕፅዋት አዳቃይ መብት ጥሰቱ እንዲቆም፤
 - ለ) ለደረሰው ጉዳት ተመጣጣኝ ካሣ እንዲከፌል፤
- ሐ) ከባለመብቱ አውቀና ውጪ የተሸጠው ወይም ምርት የተመረተው የተጠበቀ HCS *እንዲያዝ*።

- 3/ The Ministry shall examine the complaint and give decision within 30 working days.
- 4/ The defendant may raise as an objection against the pleading that:
 - a) the pleading in question do not constitute an infringement of the plant breeder's right; or
 - b) the plant breeder's right has been surrendered on the grounds specified under Article (22) of this Proclamation.
- 5/ If the Ministry ascertains that an infringement of the plant breeder's right is taking place, it shall promptly notify to the infringer and order the immediate cessation of the activities in question.
- 6/ The holder may seek relief in the regular court of law if the Ministry fails to respond to his complaint within 30 days.
- 7/ Any party aggrieved by the decision of the Ministry may lodge pleading in the regular court of law in accordance with Article (30).

28. Judicial Remedies

- 1/ Where the Ministry or a court of law finds an infringement of right, the holder may seek the following remedies in the regular court:
 - a) cessation of the act of infringement;
 - b) reasonable compensation for damages;
 - c) seizure of any harvest of the protected variety that was sold or produced without the holder's authorization.

፪/ ተከሳሹ ምንም ዓይነት የዋፋት ድርጊት ያልፈጸመ ሆኖ ሳለ በአንቀጽ ፳፯(፪) መሥረት ከድርጊቱ እንዲቆጠብ ጊዜያዊ እግድ ተዋሎበት የደረሰበት ኪሣራ ካለ ለሚኒስቴሩ የመቃወሚያ ማመልከቻ በማቅረብ አገዳ እንዲጣልበት ያደረገውን አካል ካሣ እንዲከፍለው ሊጠይቅ ይችላል።

<u>ክፍል ስድስት</u> ልዩ ልዩ ድ*ንጋጌዎች*

፳፱. <u>የወንጀል ተጠያቂነት</u>

የዕፅዋት አዳቃይን መብት የተሳለ<mark>ል ማን</mark>ኛውም ሰው አግባብ ባለው የወንጀል ሕግ ተጠያቂ ይሆናል።

፬. ለፍርድ ቤት አቤቱታ ስለማቅረብ

የዕፅዋት አዳቃይ መብት መስጠትን፣ መከልከልን፣ መሰረዝን ወይም መገደብን፣ አስገዳጅ ፌቃድ መስጠትንና መብት መተላለፍን በተመለከተ ሚኒስቴሩ በሚሰጠው ውሳኔ ላይ ቅሬታ ያለው ወገን ውሳኔው በደረሰው በ፰ ቀናት ውስጥ ውሳኔውን በመቃወም ለመደበኛ ፍርድ ቤት አቤቱታ ማቅረብ ይችላል።

፴፩. ስለክፍያዎች

"ከዕፅዋት አዳቃይ መብት ተበቃ በተገናኘ የሚፈፀሙ ክፍያዎች መጠን በዘር አዋጅ ደንብ መሠረት ይፈፀማል።"

፴፪. **ደንብና መመሪያ የጣ**ውጣት ሥልጣን

- ፩/ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ይህንን አዋጅ ለማስፌጸም የሚያስፌልጉ ደንቦችን ሊያወጣ ይችላል።
- ፪/ ሚኒስቴሩ ይህን አዋጅና በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) መሥረት የወጣ ደንብን ለማስፌጸም የሚያስፌልጉ መመሪያዎችን ያወጣል።

፴፫. የተሻሩ ሕጎች

፩/ የዕፅዋት አዳቃዮች መብት አዋጅ ቁጥር ፬፻፹፩/፲፱፻፺፰ በዚህ አዋጅ ተሽሯል። 2/ If the defendant prevails in any action for infringement, he may seek damages for losses resulting from the interim cessation of activities required under Article 27(2).

PART SIX

MISCELLANEOUS PROVISIONS

29. Criminal Liability

Any person who infringes a plant breeders' right shall be subject to criminal liabilities.

30. Court Action

Any person aggrieved by a decision of the Ministry on the granting, refusal, revocation, transfer, restriction, compulsory licensing or infringement of a plant breeder's right may lodge an action in the regular court of law within 60 days from the date of receipt of the decision.

31. Fees

"The amount fees to be paid in relation to plant breeder's right protection shall be effected in accordance with seed Regulation issued to implement the Seeds Proclamation."

32. Power to issue Regulation and Directive

- 1/ The Council of Ministers may issue regulations necessary for the implement ation of this Proclamation.
- 2/ The Ministry shall issue directives necessary for the implementation of this Proclamation and regulations issued pursuant to sub-article (1) of this Article.

33. Repealed and Inapplicable Laws

1/ Proclamation No. 481/2006 on Plant Breeder's Right is hereby repealed.

፪/ ከዚህ አዋጅ *ጋር የሚቃረን ማንኛውም ሕግ፣* ደንብ፣ መመሪያ ወይም ልማዳዊ አሥራር በዚህ አዋጅ በተሸፊጉ ጉዳዮች **ዓ**ሶ ተልጻሚ አይሆንም።

፴፬. <u>አዋጁ የ**ሚ**ፀናበት ጊዜ</u>

ይህ አዋጅ በፌደራል ነ*ጋ*ሪት *ጋ*ዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የጸና ይሆናል።

አዲስ አበባ የካቲት ፳፪ ቀን ፪ሺ፲ ዓ.ም

ዶ/ር ሙሳቱ ተሾመ

የኢትዮጵያ ፌደራሳዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

2/ No law, regulation, directive or practice shall, insofar as it is inconsistent with this Proclamation, have effect in respect of matters provided for by this Proclamation.

34. Effective Date

This Proclamation shall enter into force on the date of publication in the Federal Negarit Gazette.

Done at Addis Ababa, this 1st day of March, 2018.

MULATU TESHOME (DR.)

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA